

Concours scolaire de la Francophonie 2013

« *J'affiche les valeurs de la Francophonie* »



Ministère de l'Éducation
et de la Culture



INSTITUT
FRANÇAIS
CHYPRE

Institut français
de Chypre

COLLÈGES

PRIX	ÉTABLISSEMENT	PROFESSEUR	ÉLÈVES
1 ^{er} prix	Collège de Yeroskipou Pafos	Margarita Efstathiou	Salomi Stavrou Elli Yioukka
2 ^e prix	Collège régional d'Ayia Varvara Nicosie	Kyriaki Ioakim-Kyriakidou	Theofano Chrysochou Antonia Nikolaïdou
3 ^e prix	Collège de Kiti Larnaka	Panayiota Hérodou	Efthalia Georgiou Demetria Kyriakou

LYCÉES

PRIX	ÉTABLISSEMENT	PROFESSEUR	ÉLÈVES
1 ^{er} prix	Lycée de Kykkos A Nicosie	Koulla Kallika	Charalambos Evriviades Sofia Lambitsi
2 ^e prix	Lycée de Linopetra Limassol	Ermioni Charitou	Efthymios Kosta Thomas Paraschos
3 ^e prix	Lycée de Latsia Nicosie	Tryfonas Tryfonos	Marina Christofidi Constantina Psyllou

1er prix - COLLÈGES Collège de Yeroskipou - Pafos



Le droit à l'éducation, la diversité culturelle, la démocratie... Voilà les trois valeurs suprêmes que nous avons choisi d'illustrer sur notre affiche, en ce mois de mars 2013, pour célébrer la Francophonie !

Selon Platon, le grand philosophe grec, l'éducation, ce don divin et immortel, constitue le fondement d'une société saine et démocratique. Selon nous, collégiennes chypriotes du 21^e siècle, l'éducation est notre bagage essentiel pour la vie ! Grâce à l'éducation, on acquiert des connaissances et des valeurs, on développe des facultés intellectuelles et morales, on forme notre caractère, notre personnalité et notre esprit critique. Pour illustrer ce droit à l'éducation sur notre affiche, nous avons dessiné un énorme livre gigantesque qui symbolise le savoir. Ce livre embrasse tout le monde, s'étend sur les cinq continents et nous invite, tous et toutes, à partager cette valeur universelle !

L'homme éduqué, l'homme cultivé est à la fois ouvert à la diversité culturelle et prêt à défendre les idéaux de la démocratie. C'est en suivant ce raisonnement qu'on a été spontanément conduits au choix de nos deux autres grandes valeurs.

La diversité culturelle est un fait. Nous vivons tous dans un monde où les frontières sont abolies, où les hommes, de toute couleur, croyance ou origine coexistent sous le même ciel bleu. Il est capital de respecter la culture, la langue, l'histoire, la religion, les coutumes, l'identité de tous les peuples qui vivent sur terre. Pour illustrer cette valeur de la diversité sur notre affiche, nous avons fait le collage d'une ville planétaire avec des constructions qui représentent différentes cultures : des tours, des gratte-ciel, des maisons de paille, des maisons néoclassiques...ainsi que des monuments célèbres du monde entier comme les Pyramides, le Parthénon, la Statue de la liberté, la Tour Eiffel.

Notre ville planétaire a encore une particularité. Elle rassemble dans sa rue centrale des hommes, des femmes, des enfants, des jeunes et des vieux, des connus et des inconnus, des gens du passé et du présent partageant tous la même expérience : leurs combats pour la liberté et la démocratie. Parmi eux, on reconnaît les étudiants de mai 68, ceux de l'Ecole Polytechnique, le soldat chypriote, la jeune fille du Vietnam, victime des bombardements au Napalm, les manifestations de l'Apartheid ...Tous ces compagnons de route ont le même point de départ et le même point d'arrivée. Leur point de départ, c'est « La liberté guidant le peuple », le fameux tableau de Delacroix, symbole suprême de la démocratie et leur point d'arrivée, c'est la place centrale de la ville, la Place de la République !

C'est sur cette place et sous le soleil rayonnant de la francophonie qu'ils sont tous réunis pour célébrer la grande fête du 20 mars en chantant la chanson-culte de John Lennon « Imagine » et celle de Grégoire « On a tous le même soleil » !

2e prix - COLLÈGES Collège régional d'Ayia Varvara - Nicosie



Parmi les valeurs de l'Organisation Internationale de la Francophonie, on a décidé d'afficher les trois suivantes: **le développement durable pour la protection de l'environnement, l'instauration de la paix dans le monde et la diversité culturelle.**

Nous avons fait ce choix parce que comme jeunes, nous sommes très sensibilisés aux problèmes de l'environnement et de la paix dans le monde. Puis, comme jeunes chypriotes et européens nous devons vivre dans une société pluriculturelle où les droits de l'homme ne sont pas partout respectés et la paix est menacée.

Nous présentons ces valeurs avec des dessins, des collages et des images parce que c'est plus naturel comme matière et plus créatif que les photos. Au milieu de l'affiche nous avons dessiné le drapeau de l'OIF avec ses cinq couleurs. Le vert, le jaune et le bleu, donc la plus grande partie du drapeau, correspondent à l'environnement parce que c'est notre plus grand souci.

Le vert indique la nécessité de garder notre planète verte en faisant du recyclage, en protégeant les forêts, les plantes et les animaux en voie de disparition comme le mouflon à Chypre, l'éléphant, le tigre, le panda et le rhinocéros.

Le jaune indique d'abord la hausse de la température de la planète qui provoque la fonte des glaces et ensuite, le manque d'eau et la sécheresse qui menacent plusieurs pays en Afrique, Chypre aussi.

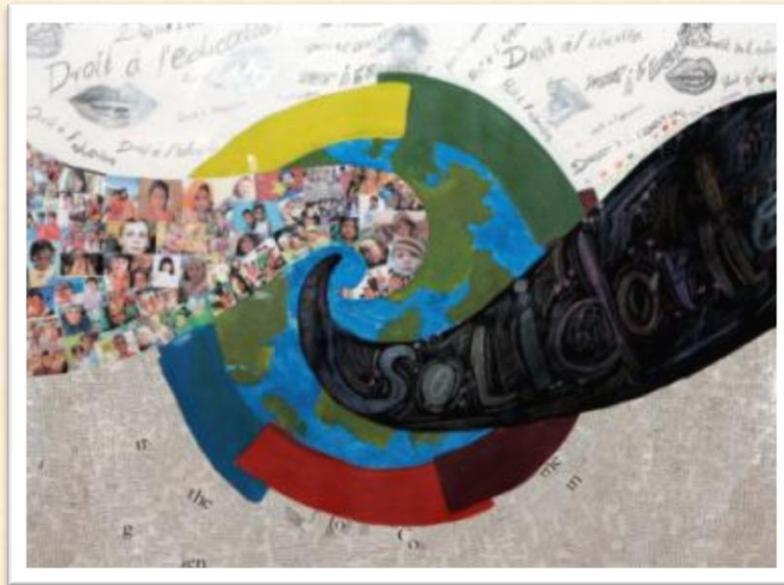
Le bleu symbolise l'atmosphère, l'eau et leur importance dans la vie ainsi que la nécessité de protéger le phoque et la tortue qui vivent dans l'eau et sont menacés à cause de la pollution provoquée par les déchets pétroliers et les usines.

On a choisi le rouge pour présenter la nécessité du respect des droits de l'homme et de la paix dans le monde. Si on ne les respecte pas on a des conflits. Alors, le rouge symbolise deux choses à la fois : le sang en cas de guerre et l'amour en période de paix. Le pigeon avec une branche d'olivier symbolise la paix. On présente quelques coins du monde où les droits de l'homme ne sont pas respectés et la paix est menacée.

Enfin, on a choisi le violet pour présenter la diversité culturelle. Pour faire du violet il faut mélanger le bleu, le rouge et le blanc. Alors, pour pouvoir vivre en paix dans une société pluriculturelle il faut apprendre à cohabiter avec les autres, même s'ils sont de couleur, religion ou langue différentes. Cela est indiqué sur l'affiche par les personnes de culture différente qui partagent le même arbre-pays ou bien les personnes de couleur différente qui se donnent la main. Les sociétés d'aujourd'hui ressemblent à un puzzle.

Pour conclure, nous croyons que nous devons protéger l'environnement afin de pouvoir survivre et lutter pour la paix et la diversité culturelle. Pour cela nous disons « Vive la Francophonie et ses valeurs ! »

3e prix - COLLÈGES Collège de Kiti – Larnaka



Quand j'étais petite mes parents me disaient que j'allais vivre dans un monde qui est très beau. La joie, la prospérité, la paix, la tolérance, l'éducation et toutes les valeurs de la vie seraient un cadeau pour moi et pour tous les enfants sur la terre. Aujourd'hui, je ne suis plus petit enfant. Quand je regarde autour de moi, je constate qu'il y a partout dans le monde l'injustice, la famine, la pauvreté, la misère.

Nous avons choisi de présenter les valeurs **de la solidarité, de la diversité culturelle et du droit à l'éducation** comme un point de départ pour la lutte contre le malheur dans le monde.

Sur notre affiche la Francophonie est une couronne qui embrasse la terre entière avec ses valeurs.

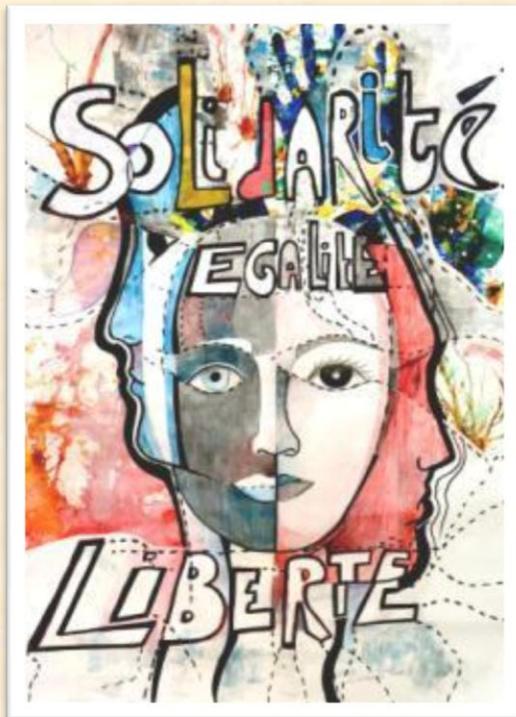
La solidarité est présentée comme une vague de belles couleurs qui essaie de couvrir l'obscurité du malheur. Les gens sont les fleurs de couleurs différentes qui se tiennent par la main pour aider, encourager, protéger, et défendre l'un l'autre. Celui qui est puissant aide celui qui est handicapé. Celui qui est riche donne à manger à celui qui a faim. Celui qui est courageux offre la main à celui qui n'a pas d'espoir.

La vague de la solidarité pénètre au cœur de la terre pour rencontrer les autres valeurs de la francophonie.

La diversité culturelle est une autre vague que la francophonie emmène au cœur du monde. Les hommes ont les mêmes droits dans la vie. Chaque personne doit être aimée et respectée par les autres d'après son caractère et sa personnalité. La couleur de la peau, la religion, le pays d'origine, la façon de s'habiller, la culture différente ne doivent pas empêcher les gens à collaborer et à travailler ensemble. La vague de la diversité culturelle va rencontrer et renforcer celle de la solidarité. Toutes les deux s'unissent au cœur du monde, sous le regard de la francophonie qui encourage leurs efforts.

Le fond de notre affiche est couvert des cris. Ce sont les cris des gens qui ne savent ni lire ni écrire. Ils se sentent renfermés dans l'obscurité de l'ignorance. Ils savent que de l'autre côté il y a un monde plein de connaissances qu'ils ne peuvent pas atteindre. On voit des bouches humaines partout dans le monde qui appellent pour le droit à l'éducation. L'éducation donne aux gens des ailes, des portes ouvertes et l'accès aux valeurs de la vie.

1er prix - LYCÉES
Lycée de Kykkos A - Nicosie



Bonsoir a tous. On est très heureux d'être ici pour vous présenter notre affiche dont le thème est les valeurs de la francophonie. Je vais essayer vous décrire la façon dont on a pensé et on a travaillé.

Tout d'abord, on a utilisé beaucoup le mot « trois ». Le drapeau français est séparé en trois parties, le bleu, le blanc et le rouge. Comme les trois couleurs essentielles, le rouge, le jaune et le bleu créent les couleurs secondaires, on a choisi les trois valeurs principales de la francophonie, **la solidarité, l'égalité et la liberté** parce que les restes des valeurs ressortissent d'eux. De même, on croit que ces valeurs constituent une personne morale et aimable et que quand une personne a ces principes, on peut acquérir tous les autres. L'affiche est séparée en trois parties verticalement et horizontalement pour garder l'intérêt de l'observateur dans l'image.

Au milieu de l'affiche on a mis trois visages. L'un qui est au plein centre est situé en face et en ce qui concerne les deux autres à ses côtés, on voit seulement leurs profils. Chaque personne représente une valeur et un couleur du drapeau français. La personne à droite est bleue, la personne à gauche est rouge et la personne au milieu est blanche. On a aussi mis du noir sur le visage au milieu, afin que l'affiche soit équilibrée, en ce qui concerne la position des couleurs. Le noir est un couleur neutre et sombre et il n'attire pas l'attention des autres couleurs, qu'on vise à mettre en vue.

Les trois mots des valeurs sont placés au-dessus, au-dessous et au milieu de la peinture. De cette façon, la synthèse est plus équilibrée.

Tout d'abord, en haut de l'image est le mot solidarité. La solidarité est le sentiment de responsabilité et de dépendance réciproque au sein d'un groupe de personnes qui sont moralement obligées les unes par rapport aux autres. Ainsi les problèmes rencontrés par l'un ou plusieurs de ses membres concernent l'ensemble du groupe. Par conséquent, afin de ponctuer le sens du mot, le font du mot est décoré avec des mains qui sont estampés par des mains des élèves.

Au centre on a écrit le mot égalité, car le centre signifie l'équilibre. L'égalité est le principe qui explique que les hommes doivent être traités de la même manière, avec la même dignité, qu'ils disposent des mêmes droits et sont soumis aux mêmes devoirs. Le mot est écrit dans les têtes des trois personnes parce qu'il faut qu'on comprend bien le sens du mot.

Au bout du papier, on a choisi de mettre la valeur de liberté, sans limitations et arrêtes. La liberté est l'état d'une personne qui ne subit pas de contraintes, de soumissions, des servitudes exercées par une puissance étrangère. Donc, le mot devrait être libre de barrières. Son arrière-plan est blanc pour exprimer la pureté du mot.

Le coté à gauche sert à joindre les valeurs et les visages entre eux.

On a utilisé une grande variété de matériels dans notre synthèse. On a choisi le crayon noir, les crayons de couleur, des couleurs acryliques et le collage. Le collage est un terme international, on utilise ce mot pour décrire la méthode dans toutes les langues. Ainsi, on fait remarquer l'importance de la francophonie dans le monde.

Nous, on a voyagé dans la francophonie en faisant l'affiche. Les lignes discontinues qui traversent toute l'affiche amènent l'observateur et l'aident à voyager aussi partout dans elle et dans ces valeurs indispensables. Ces lignes l'aident à garder son regard dans l'affiche et ne pas se détacher hors d'elle.

2e prix - LYCÉES
Lycée de Linopetra - Limassol



Pour répondre aux exigences de ce concours, nous avons choisi d'afficher les trois valeurs suivantes, parce qu'elles nous paraissent d'une importance majeure :

a) l'égalité entre hommes et femmes b) le respect des droits de l'homme et c) la solidarité des peuples de la Francophonie.

La femme, étant un être humain à part entière, source de vie et d'amour, dotée de talents et de sens n'a malheureusement pas la place qui lui vaut au sein des sociétés. En notre époque, ceci est inadmissible, voire même honteux. C'est pour cela que la Francophonie se bat depuis sa création pour réduire les disparités entre les deux sexes, éliminer la violence et toute forme de discrimination à son égard, pour qu'il y ait enfin, un jour, égalité entre hommes et femmes. Ce malaise dans les sociétés actuelles, démontre bien que le respect des droits de l'homme n'est pas toujours appliqué. En effet, les femmes ne sont pas les seules à souffrir de discrimination. Nous savons tous que dans chaque pays, dans chaque société il arrive que les droits de l'homme soient violés. Pourtant les droits de l'homme ont été inventés par la France pour que chaque être humain, homme ou femme puisse vivre dignement dans un monde de justice. L'égalité des sexes, le respect des droits de l'homme et la solidarité des pays membres de la Francophonie, ces trois valeurs ensemble, permettraient à chacun de vivre une vie décente. Une vie où les gens pourraient vivre égaux avec leurs différences, prospères et dans un environnement moins pollué.

Notre affiche présente la Terre comme un ballon brodé avec des dessins divers, pour montrer que la Francophonie est présente sur les cinq continents. La grosse botte représentant tous ceux qui empiètent l'Egalité, le Respect et la Solidarité, elle est placée dans la partie supérieure de la Terre pour souligner l'ampleur de ce fléau, dans le monde entier. En bas de l'affiche, des personnages protestant et pointant vers ces trois valeurs, exigent leurs droits. Égaux, puisque hommes et femmes ne se distinguent pas, ils portent des t-shirts aux couleurs de la Francophonie, prouvant ainsi leur appartenance à celle-ci. Ils ont des têtes, des mains et des traits de visages différents, ce qui met en relief leur diversité culturelle. Malgré leurs différences, ils sont solidaires et luttent pour les mêmes causes. L'optimisme qui émane de l'OIF est mis en valeur par la couleur orange qui couvre la Terre mais aussi par le jaune, couleur d'espoir qui se trouve autour de celle-ci, comme un soleil qui éclaire et protège les valeurs de la Francophonie.

En concluant, nous tenons à préciser que l'égalité, le respect et la solidarité vus par la Francophonie ne sont pas que de mots, ce sont des engagements qui visent avant tout au bien-être des hommes et au respect de la planète. Nous, jeunes lycéens chypriotes, nous sommes très fiers que Chypre fasse partie de cette organisation qui soutient des valeurs si humaines !

3e prix - LYCÉES
Lycée de Latsia - Nicosie



La Francophonie : Facteur de paix, de solidarité et d'échange culturelle

Venant à découvrir le long chemin de la Langue Française, de nos premières connaissances, on s'est interrogés sur les valeurs de la « Francophonie » et ce qu'être « Francophonie ». Comment ces deux valeurs peuvent coexister, s'afficher et se déclarer présents dans un même tableau ? Celui de la Langue Française. On a poursuivi ce chemin, commençant ainsi à décrypter ces valeurs et on arrive au bout, en trouvant des réponses claires.

Ces valeurs matérialisent donc plus que jamais la diversité culturelle, la solidarité et la paix des peuples et on a compris que le Français est Francophone mais la Francophonie n'est pas seulement Française.

On considère la Francophonie comme un tableau, comme un espace privilégié où s'exprime la paix, la solidarité, les identités culturelles différentes mais autonomes, avec des acteurs que leur rôle est primordial. Sans aucun doute notre culture chypriote possède ses propres racines mais ne s'épanouit qu'au contact des autres cultures francophones et nous chypriotes faisons partie de cette création, de ce pilier de la Francophonie.

« Nous sommes tous des nuances différentes d'une même couleur ». À travers ce message on vient de présenter un dessin avec des personnes différentes provenant des pays et origines divers. Tous comme des figures d'un seul tableau, on cohabite la même planète et en défilant de ces mains serrées au-delà de nos différences, nous avons une ambition culturelle et politique comme de promouvoir cette diversité culturelle autonome, protégeant en même temps notre propre patrimoine culturelle.

Pays et peuples de la même planète que la géographie, l'histoire et surtout le développement économique peuvent séparer, nous avons une valeur commune, la Solidarité, une action volontariste représentée par les mains croisées qui soutiennent la planète et offrant une aide mutuelle entre tout le monde, riches et pauvres.

Avec des collages on a dessiné une colombe-pleine de figures-symbole internationalement de la paix reconnue partout dans le monde. Ces figures membres de la Francophonie sont acteurs de la paix dans le monde et peuvent se transformer comme soldats de la paix, prendre des mesures préventives et participer à la résolution des conflits, en appuyant sur l'affermissement de la solidarité entre les nations. On espère que la colombe sera le gardien d'une vie paisible sans conflits et des guerres.

Nous croyons bien qu'être différents est une richesse et non pas un danger, nous croyons en la puissance d'une main offerte, et nous croyons que ce qui rassemble les hommes est plus important que ce qui les divise et donc que la paix est possible.

Nous pouvons affirmer ainsi que la Francophonie peut être un acteur de la paix dans le monde entier.